

# CAMA PARA INTERNACIÓN ELÉCTRICA

ARTÍCULO 50080/RV - 50090/RV



**metalmedica**<sup>®</sup>  
*La Original*

Industria Argentina



**anmat**  
Administración Nacional de Medicamentos,  
Aplicativos y Tecnología Médica



Management  
System  
ISO 9001:2015

www.tuv.com  
ID: 8198844102

**CONTACTO**

<https://www.metalmedica.com.ar>  
Teléfono: +54 9 11 4227-1319/0981  
E-mail: [info@metalmedica.com.ar](mailto:info@metalmedica.com.ar)

# CAMA PARA INTERNACIÓN ELÉCTRICA

ARTÍCULO 50080/RV - 50090/RV

La línea de camas TP representa una importante innovación en el ámbito de la seguridad del confort y de la funcionalidad, características esenciales para la gestión del espacio, la atención y cura del paciente. Los elementos modulares con los cuales está conformada aseguran un ensamble sin dificultad y permiten la fácil configuración para cada exigencia.

The TP bed line represents an important innovation in comfort security and functionality, which are essential characteristics for the management of the space, the caring and the curing of the patient. The modular elements with which it is made secure an easy assembly and allow for the easy setting, depending on the patient's needs.

TP 系列病床代表了安全性、舒适性和功能性领域的一项重要创新，是空间管理、患者护理和治疗的基本特征。制造它的模块化元件确保易于组装，并允许针对每种要求进行轻松配置。



## OPCIONAL BARANDAS VOLCABLES

Juego de 2 barandas volcable de acero esmaltadas con barrotes verticales. Incluye traba protectora para que el paciente no pueda bajarlas por si solo

Set of 2 enameled tipping steel rails with vertical bars. It includes a lock to prevent the patients to lower the bars themselves.

一套 2 个带垂直条的可倾斜搪瓷钢栏杆。包括保护锁，因此患者无法自行降低它们

## OPCIONAL TREN RODANTE

Compuesto por 4 ruedas carenadas con guarda hilos de 125 mm, 2 ellas con frenos. Las mismas están montadas sobre crapodinas y rodamiento en el eje. La banda de rodamiento está realizada en santoprene diseñado para no dañar los pisos y ser totalmente silencioso. Son fabricadas especialmente bajo nuestras especificaciones.

Made of 4 fairing wheels with 125mm, 2 of the wheels count with brakes. These are mounted on crapodines and rotation axis. The rotation band is made of santoprene, especially designed not to damage floors and be noiseless. They are manufactured especially under our specifications.

由 4 个 125 mm 螺防罩的子成，其中 2 个制器。他是安装在上并承在上。胎面由山都平制成旨在不坏地板并完全静音。它是特别根据我的格。

Cada sector del lecho es fabricado con una máquina conformadora automática que le da forma por medio de rodillos, que permiten realizar nervaduras al acero para lograr un refuerzo adicional. Así como también orificios para una mayor aireación de colchón.

Esta maquinaria es controlada por computadora lo que permite lograr máxima calidad en el moldeado de acero, logrando de esta manera, un lecho excepcional tanto en calidad como en robustez.

El lecho está construido en 4 planos de chapa con perímetros de acero y esquinas redondeadas. Al no tener puntas con filos se protege al operador de la cama, la parte central está soldada a la estructura y el resto vinculados entre sí por medio de pernos de acero con cabeza especialmente redondeada para su mejor acabado.

En las 4 esquinas incluye un alojamiento para porta suero, porta bombas de infusión, soporte para trapecio u arco balcánico.

Each sector of the bed is manufactured with an automatic forming machine which shapes it by means of rollers that allow ribs to be made to the steel to achieve additional reinforcement. In addition to making holes for a greater aeration of the mattress. Said machine, being controlled by means of a computer, allows to achieve the highest possible quality in what is molded of steel, thus achieving a bed of exceptional quality both in quality and in robustness. The bed is built in 4 sheets of sheet metal with steel perimeters and rounded corners with said shape, as it does not have sharp points, the operator is protected from the bed, the central part is integral with the structure and the rest linked together by means of Steel bolts with a specially rounded head for a better finish. In the 4 corners it includes a housing for an IV holder, an infusion pump holder, a support for a trapezium or a Balkan arch.

床身的每個部分都由一台自動成型機製造，該機通過滾輪對其進行成型，這些滾輪允許在鋼上製作肋條以實現額外的加固。除了打孔以增加床墊的通風。通過計算機控制的所述機器允許在由鋼模製的物體中實現最高可能的質量，從而實現在質量和堅固性方面均具有卓越質量的床身。床由 4 塊金屬板製成，帶有鋼製周邊和具有上述形狀的圓角，因為它沒有尖點，操作員不受床的影響，中心部分與結構一體，其餘部分通過帶有特殊圓頭的鋼螺栓，以獲得更好的光潔度。

在 4 個角落，它包括一個用於 IV 支架、輸液泵支架、梯形或巴爾幹拱形支架的外殼。



## CABECEROS

Ambos construidos en polímeros de alta resistencia realizados en una sola pieza, de muy fácil lavado y desmontables en un solo paso. En las 4 esquinas incluyen parachoques de polímeros que impiden lastimar las paredes cuando se traslada la cama. La cabecera incluye porta tarjeta identificadora de paciente.

Both are made of high-resistance polymers made in a single piece, very easy to wash and removable in a single step. In the 4 corners they include polymer bumpers that prevent hurting the walls when the bed is moved. The bedside includes a patient identification card holder.

兩者均由一體成型的高強度聚合物製成，非常易於清洗和一步拆卸。在 4 個角落，它們包括聚合物緩衝器，可防止在移動床時傷害牆壁。床邊包括一個病人身份證持有人。



## PORTASUEROS

Portasuero desmontable de 4 ganchos con vástago en acero inoxidable apto para ser colocado en las 4 esquinas de cama.

SERUM HOLDER  
Detachable 4-hook Serum Holder with stainless steel stem suitable to be placed on the 4 bed corners.

有 4 个挂和不杆的可拆卸液架，适合放置在床的 4 个角落。



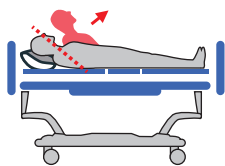
Cama accionada por medio de 2 motores eléctricos de baja tensión (24 volts de CC) (monobloque). Esta motorización permite accionar por medio de un mando independiente y unificado los movimientos.

Éstos **MOTORES** están especialmente diseñados para camas de hospitales tienen previsto en su diseño una muy fácil reposición pudiendo realizarse hasta con el paciente sobre la cama.

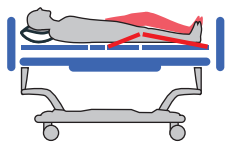
The bed is powered by 2 low voltage motors (24 volts) (monobloc where 2 of them are). This motorization allows to control the movements with an independent and unified control. This motors are specially designed for medical beds. Their design is thought for them to allow replacement even without moving the patient off the bed.

床由 2 个低压电动机（24 伏直流电）（整体式）供电 这种电动化允许它由独立指挥，统一行动。这些电机是专为病床设计的，它们在设计中非常容易更换，即使患者在床上也可以完成。

## MOVIMIENTOS






- Elevación y descenso del plano de tórax



- Elevación y descenso de los planos de piernas.

MÍRELA EN ACCIÓN

## FICHA TÉCNICA

MODELO		Cama Ortopédica Eléctrica TP con Barandas Volcables		
CÓDIGO	50080/RV			
MEDIDA DE LECHO (Colchon)		800 X 1900		MM
LARGO TOTAL (INCLUYE RESPALDO)		2110		MM
ANCHO (Incluye Barandas)	MÁXIMO (BARANDAS ALTAS)	885		MM
	MÍNIMO (BARANDAS BAJAS)	885		MM
ALTURA (De Piso a Lecho)		605		MM
ALTURA UTIL DE BARANDA (DE LECHO A BARANDA ALTA)		320		MM
ALTURA UTIL DE RESPALDO (CABECERA & PIECERA)		445		MM
ESPALDA	LARGO	680		MM
	ÁNGULO MÁXIMO	70		°
ASIENTO	LARGO	330		MM
FEMORAL	LARGO	360		MM
	ÁNGULO MAXIMO (ENTRE PIERNERA Y FEMORAL)	135		°
PIERNERA	LARGO	450		MM
	ÁNGULO MAXIMO	119		°
TRENDELEMBURG	ÁNGULO TRENDELEMBURG (PIES ARRIBA)	NA		°
	ÁNGULO TRENDELEMBURG INVERTIDO	NA		°
MOTOR   <b>IP20</b>	ALIMENTACIÓN	TENSIÓN	220/240	VOLT
		FRECUENCIA	50/ 60	HZ
		POTENCIA	180	W
	POTENCIA	4500	N	
	FUNCIONAMIENTO INTERMITENTE	7	min/h	
	GRADO DE PROTECCIÓN	IP20 / Clase 2		
CONFORMIDAD EUROPEA				
CAPACIDAD MÁXIMA		200		KG

# NOSOTROS

Metal Médica® es la empresa líder en la fabricación de mobiliario hospitalario en la República Argentina, con más de 35 años de trayectoria.

Contamos con un parque de maquinarias de última generación, lo cual nos permite, producir un equipamiento competitivo en calidad, precio y prestaciones respecto de otros productos importados y nacionales similares.

Conformadoras de chapa a rodillo, dobladoras múltiples de tubos, procesadoras de acero macizo, cuatro celdas de soldaduras robotizadas, procesadoras de tubo con corte láser. Todas ellas computarizadas, conformando un conjunto tecnológicamente hablando, único en la Argentina para este tipo de producciones.

Respondemos así, a la confianza que durante todos estos años nos brindan nuestros clientes, con el constante desarrollo y avance tecnológico

Metal Médica® is the leading company in the manufacture of hospital furniture in the Argentine Republic, with more than 35 years of experience.

We have a state-of-the-art machinery park, which allows us to produce equipment that is competitive in quality, price and performance compared to other similar imported and national products.

Sheet metal roller formers, multiple tube benders, solid steel processors, four robotic welding cells, laser cut tube processors. All of them computerized, forming a technologically speaking set, unique in Argentina for this type of production.

Thus, we respond to the trust that our clients have given us during all these years, with the constant development and technological advancement.

Metal Médica® 是阿根廷共和国医院家具制造领域的领先公司，拥有超过 35 年的经验。

我们拥有最先进的机械园区，这使我们能够生产与其他同类进口和国产产品相比在质量、价格和性能方面具有竞争力的设备。

钣金辊压成型机、多管弯管机、实心钢处理器、四个机器人焊接单元、激光切割管处理器。所有这些都已计算机化，形成了一个技术上的集合，在阿根廷这种类型的生产中是独一无二的。

因此，我们以不断的发展和技术进步来回应客户多年来对我们的信任。

## PROCESOS SOLDADURAS

Todos los productos están soldados en CELDAS DE SOLDADURAS ROBOTIZADAS EN ATMÓSFERA INERTE.

Estos robots garantizan soldaduras óptimas garantizando la máxima calidad. En este proceso prácticamente no interviene la mano del hombre ya que las computadoras se encargan de controlar las celdas de soldadura.

All our products are weld in TIG robotic welding cells.

These robots guarantee the maximum quality of the welding. This process is completely computer controlled, with no man intervention.

所有产品均在惰性气氛中的机器人焊接单元中焊接。

这些机器人保证最佳焊接质量。在此过程中，由于计算机负责控制焊接单元，因此人手几乎不会干预。

## PINTURA

Las superficies metálicas están provistas de una protección superficial realizadas en tres pasos: primero una limpieza profunda mediante un tratamiento desoxidante y de fosfatizado realizado por medio de spray en un túnel de lavado continuo y automático. Luego pasa a una cabina electrostática de aplicación automática donde se encuentran 4 pistolas de aplicación completamente automatizadas. Se aplica pintura en polvo HÍBRIDA del tipo EPOXI POLYESTER, en dicha cabina se asegura una correcta homogeneización en la deposición de la pintura sobre las superficies tratadas, el espesor de la misma supera holgadamente los 70 micrones.

Luego todo el conjunto ya pintado, es ingresado a un horno especial donde es sometido a un tratamiento térmico a más de 190 grados centígrados. Todo el procedimiento descrito asegura una altísima resistencia superficial y una protección muy eficiente contra los procesos de corrosión a los que pueda estar sometida.

The metallic surfaces are provided with a 3-step superficial protection: first a deep cleaning by means of a deoxidizer and phosphatized spray treatment in a continuous and automated washing tunnel.

Then they go into an automated electrostatic cabin with 4 completely automated pistols. Hybrid epoxy polyester powder paint is applied. The correct homogenization of the painting is secured, being it highly over 70 microns.

Once it is fully painted, the product goes into an special oven in which it is submitted to a heat treatment over 190 C°. The process described guarantees a high superficial resistance and an efficient protection against rust

金属表面通过三个步骤进行表面保护：首先通过脱氧和磷化处理进行深度清洁，在连续自动清洗隧道中通过喷雾进行。然后它进入一个静电自动应用展位，那里有 4 把全自动应用枪。应用了环氧聚酯类型的混合粉末涂料，在所述喷漆室中确保涂料在处理过的表面上的沉积正确均匀化，其厚度很容易超过 70 微米。

然后将已经涂漆的整套作品放入一个特殊的烤箱中，在超过 190 摄氏度的温度下进行热处理。所描述的整个过程确保了非常高的表面电阻和非常有效的保护，以防止其可能遭受的腐蚀过程。